

प्रकृतिं Prakriti विद्धि know महाबाहो O mighty-armed
व्या by which इदं this जगत् universe धार्यते is
sustained.

This is the lower (Prakriti). But different
from it, know thou, O mighty-armed, My higher
Prakriti—the principle of self-consciousness,
by which this universe is sustained.

[The former Prakriti is lower, being productive
of evil, itself constituting the bondage of Samsâra.]

एतद्योनीनि भूतानि सर्वाणीत्युपधारय ॥

अहं कृत्स्नस्य जगतः प्रभवः प्रलयस्तथा ॥६॥

VII. 6.

सर्वाणि All भूतानि beings एतद्योनीनि those of which
these two (Prakritis) are the womb इति this
उपधारय know अहं I कृत्स्नस्य of the whole जगतः
universe प्रभवः source तथा and also प्रलयः dis-
solution.

Know that these (two Prakritis) are the
womb of all beings. I am the origin and dis-
solution of the whole universe.

[*I am the origin &c* : In Me the whole universe
originates and dissolves, as everything springs from
My Prakriti.]

मत्तः परतरं नान्यत्किंचिदस्ति धनंजय ॥

मयि सर्वमिदं प्रोतं सूत्रे मणिगणा इव ॥७॥

VII. 7.

धनंजय O Dhananjaya मत्तः than me परतरं higher
अन्यत् else किंचित् aught न not अस्ति is सूत्रे in a
thread मणिगणाः a row of jewels इव like इदं this
सर्वं all मयि in me प्रोतं is strung.